小明和歪歪扭扭的车

小明六岁的生日礼物，是一辆蓝色的小自行车，车把上挂着一只铃铛，叮铃铃，响得很。他把车推出门洞，腿就软了——自行车的两个轮子，像两只不听话的小马，东倒西歪。

爸爸扶着后座，让他绕着楼下的空地骑。第一圈，爸爸扶着；第二圈，爸爸扶着；第三圈，小明喊爸爸松手，爸爸的手还偷偷跟在后面半尺。

正说着，前轮踩上一颗小石子，咕咚一声，小明连人带车滚进了花坛，屁股上沾了一整棵草。铃铛被压得闷闷地响了一声。小明坐在花坛里，眼泪在眼眶里打转，抱着车吹气，说车咬他。

爸爸走过来，没笑，也没抱他，只蹲下来把草从他屁股上摘掉，说，车不是咬你，是想跟你交朋友。你摔在它身上，它也吓了一跳。你看，它的铃铛还在跟你道歉呢。说着按了一下铃铛，叮。

小明气得忘了哭。他问爸爸，那车还教不教他骑。爸爸说，教呀，车在等你呢。它今天跟你拉了勾，明天就不躲了。

小明拍拍车座，重新坐上去，跟车说，好吧，我原谅你。从那以后，每天傍晚他都到空地上跟车见面。有时摔，有时不摔；摔了，爸爸远远说一句车在等你，他就爬起来。

空地上还有一只大黄狗，趴在墙根看小明骑车。小明摔的时候，狗尾巴动一下，像是笑他。小明红着脸爬起来，冲狗喊，下圈就不摔了给你看。第二圈，他真的绕着大黄狗骑了半个弯。

第二个星期的星期天，小明绕着空地骑了一整圈，一回也没摔。爸爸站在路口鼓掌，空地上的孩子们也跟着鼓掌。小明按着铃铛，叮铃铃、叮铃铃，骑到爸爸跟前说，爸爸，今天我和车交上朋友了！

现在小明会骑车去小卖部打酱油了。他每次按铃，都会想起花坛里那一天。他说，交朋友不怕摔，摔了爬起来拍拍土，它还在等你。

Xiao Ming and the Wobbly Little Bicycle

The birthday gift for Xiao Ming on his sixth birthday was a blue little bicycle, with a bell hanging on the handlebar, ding-a-ling, ringing clearly. He wheeled it out of the doorway and his legs went weak, because the two wheels of the bicycle were like two little horses that would not obey orders, tilting this way and that.

Papa held the back seat and let him ride around the empty lot downstairs. The first round, Papa held on. The second round, Papa held on. The third round, Xiao Ming shouted that Papa should let go, while the hand of Papa was still secretly following half a meter behind.

Just then the front wheel stepped on a small pebble. There was a thud, and Xiao Ming and the bicycle rolled together into the flower bed, with a whole clump of grass

stuck on his bottom. The crushed bell gave a muffled ding. Xiao Ming sat in the flower bed with tears gathering in his eyes, holding the bicycle and blowing on it, saying that the bicycle had bitten him.

Papa came over. He did not laugh and did not lift him up. He only squatted down and pulled the grass off the bottom of Xiao Ming, saying, the bicycle did not bite you, it only wanted to make friends with you. You fell on it, and it was frightened too. Look, its bell is still saying sorry to you. While speaking, he pressed the bell, and it went ding.

Xiao Ming was so angry that he forgot to cry. He asked Papa whether the bicycle would still teach him to ride. Papa said, of course it will. The bicycle is waiting for you. It made a promise with you today, and it will not hide tomorrow.

Xiao Ming patted the seat, climbed back on, and told the bicycle that he forgave it. From then on, every evening after school he went to the empty lot to meet the bicycle. Sometimes he fell, sometimes he did not. When he fell, Papa called from far away that the bicycle was waiting for him, and he got up right away.

There was also a big yellow dog in the empty lot, lying at the foot of the wall and watching Xiao Ming ride. When Xiao Ming fell, the tail of the dog moved once, as if laughing at him. Xiao Ming got up with a red face and shouted at the dog, next round I will not fall, just watch. In the second round, he really rode a half turn around the big yellow dog.

On the Sunday of the second week, Xiao Ming rode a full circle around the empty lot without falling once. Papa stood at the street corner and clapped, and the other children in the empty lot clapped too. Xiao Ming rang the bell, ding-a-ling, ding-a-ling, and rode up to Papa, saying, Papa, the bicycle and I became friends today.

Now Xiao Ming can even ride to the shop at the corner to buy soy sauce. Every time the bell rings, he remembers that day in the flower bed. He says that making friends is nothing to be afraid of falling for: if you fall, get up, brush off the dust, and the friend will still be waiting.